

# „ZRZESZ KASZUBSKO”

## PISMO LUDU KASZUBSKIEGO



„Zrzesz Kaszubsko” wychodzi trzy razy w tygodniu  
Dodatek literacko-naukowy „Czerw.” ukazuje się w każdy wtorek  
Przenumerata: miesięcznie 15 zł. Cena numeru pojedynczego 1.50 zł.

Redaktor Naczelny: Brunon Richter. Redaguje Kolegium: Jan Kowalek,  
Ignacy Szulenberg, F. Szreder, F. Kowalski.  
Wydawca: Spółdzielnia Wydawnicza „Zrzesz Kaszubsko”.  
Adres Redakcji i Administracji: Wejherowo, Skrzynka Poczтовая nr. 35.

Rok VIII.

Wejherowo, czwartek 15 listopada 1945 r.

Nr. 19

### Kształcimy się - Uczymy się

W odradzającej się demokratycznej Polsce powstają szkoły, uczelnie najróżniejszego typu. Czy wszystkie będą egzamin trwałości okazać przyszłość. Jeżeli podzielić nasze kaszubskie tereny winnyśmy szkoły te, aby tak powiedzieć, załadunkiem naszą kaszubską młodość, która niebawem się uczy i jeszcze raz uczy.

Nauka, wykształcenie, inteligencja zapewnią każdemu narodowi jego egzystencję duchową, jego byt intelektualny i rozwój.

Wiedział o tym hitlerzysm doskonale i dlatego walczył się jak najbardziej polską inteligencję wytrzebić. Wiele zasadzie naród mający mniej niż 10% inteligencji przetrwać jest na zagładę. Ale w tej strasznej rzezi hitlerzysm padło i nas Kaszubów szczególnie ciężko zniszczyli, o czym „Zrzesz” niejednokrotnie wspominał.

Przeciwstawianiem tej straszliwej klęsce wojennej właśnie szkoły, uczelnie powstające jak grzyby po deszczu w odradzającej się Polsce. Dla nas Kaszubów to specjalnie pomyślna konjunktura.

A gdyby tak okiem rzucić na średnie szkolnictwo naszych kaszubskich terenach w 191 i 20 wieku. Kolenie Ceynowy poją systematycznie niezmierzony dąśnikiem na tylko do wyboru na Kaszubach bieżącym chojnokie polskiej tradycji. Pokolenie trójdzińskiego na już obok Chojnice Peplin do wyboru. Wtem powstaje wejherowski gimnazjum. Ale to było tylko za mało. Inteligencja nasza kaszubska jest proporcjonalnie mała i tylko duchowieństwo szeroko ją zasilało. Ularo się nawet powiedzenie u nas, ten który poszedł do gimnazjum do szkół „wuczi się kśesda”. Znalazł się wprawdzie jeden i drugi praklik czy lekarz, trochę nauczycielstwa, ale wyczerpało się w morzu niezmierzony. Z powstaniem państwa polskiego po wszelkiej wojnie światowej o tyle stan się poprawił, że obok Wejherowa i Chojnicy powstały i inne szkoły w Kościerzynie a z biegiem czasu i Kartuszech. Gdyż nie wchodzi prawie w rachubę o ośrodek małe kaszubskie.

Kaszuhi starają się wykorzystać pomyślniejszą konjunkturę. Był czas około roku 1925 że do Wejherowa zaczęło z kartuskich stron do 50 uczniów. Stan jednak ten szybko się pogorszał, z powodu drożyzny, kaszubiś rolnik nie był w stanie obok stacji opłacać szkolnego czesnego za szkołę, z którego mógł tylko najgłyc uczeń, czy syn urzędnika był zwolniony, a tych to najmniej było w nas Kaszubów. Wiadomo bowiem musimy uczyć się dopiero polskiego języka, nieustannie w tym w porównaniu z konwersantami, którym sprawa języka nie sprawiała najmniejszej trudności. Do tego byli i synami urzędników, jako tacy cieszyli się prawami uprzywilejowanych. W tych powodów z każdym rokiem malał stan uczęszczania do szkół w sanacyjnej Polsce.

Podczas okupacji mała tylko garstka szczęśliwców, którzy kaszubskiej młodzieży miała szczęście uczyć się — studiować w „Gouvernement”. Reżia służyła przynajmniej robotach, w „Organizacji Todt”, we „Wschodzie”, czy gnła w więzieniach.

W odradzającej się dziś Polsce, nastąpiła znowu dla nas pomyślna konjunktura. Szkół tyle jak nigdy. Wzrost byłych średnich uczeleń przybywa nas kaszubski młok, wraz z Wrzeszczem, Oliwą i Sopotem. Wszędzie powstają szkoły najróżniejszego typu.

### Generał de Gaulle szefem rządu francuskiego

PARYŻ (rad.) Generał de Gaulle został w wtorek wybrany 550 głosami szefem rządu francuskiego. W francuskich kołach politycznych jest to uważane za dowód wielkiego zaufania jakim naród francuski obdarza generała de Gaulle.

### Mowa Attlee w Izbach USA

LONDYN (PAP). — Dziś przemawiał na kongresie obu Izb Stanów Zjednoczonych premier Attlee. Powiedział on, że cywilizacja, aby istnieć musi przyjąć zasady chrześcijaństwa, które powoli organizacja narodów zjednoczonych, która jest więcej jak porozumieniem. Dziś, w świetle odkrycia bomby atomowej i wprowadzenia do wojny różnych rodzajów niszczycielskiej broni, oceany, morza i góry przestały być zabezpieczeniem narodów przed śmiercią i zniszczeniem; świat byłby mógł istnieć musi ugruntować pokój na innych i lepszych niż dotychczas podstawach. Pożrebne jest do tego wzajemne zaufanie wszystkich mocarstw świata. Stany Zjednoczone są najpiękną połączoną ale jest to moc nie groźna dla nikogo, gdyż ani nie chcą powiększyć swych terytoriów zdobyciami, ani nikomu swą mocą nie grożą. W wojnie tej tak Stany Zjednoczone jak i Wielka Brytania złożyły poważne ofiary, sam kwiat swojej młodzieży. Cały pozostały świat oprócz śmierci swych najlepszych synów, pogryzł się w zniszczeniu i ruinie. Stanom Zjednoczonym jednak danym było uniknąć zniszczenia miast i miast, a zaprzeczając owocowi ludów wielu lat i pokoleń. Dlatego też musimy unikać powtórzenia się krwawego ludu wojny.

### Dwuminatowa cisza w Londynie

LONDYN (rad.). — W dniu dzisiejszym odbyła się w Londynie uroczystość ku czci poległych w obu wojnach. Rankiem ulicami Anglii przeciągał pochód wojsk Imperium Brytyjskiego do grobu Nieznanego Żołnierza, gdzie na krótko przed godziną 11 król Jerzy VI złożył wieńiec. Gdy słynny zegar na wieży parlamentarnej „Big Ben” uderzył jedenastą — cały Londyn zastął w dwuminatowej ciszy. Na zakończenie uroczystości Biskup Londynu odprawił krótkie nabożeństwo.

### Król Belgów zrzekł się tronu

LONDYN (rad.). — Król belgijski Leopold uległ nowemu atakowi serca. Stan jego zdrowia jest bardzo zły. Osobisty przyjaciel króla oświadczył, że król zrezygnował z tronu i trzyma się na uboju od wszelkich działań politycznych.

### Mikołajczyk w Białym Dom

WASZYNGTON (rad.). — Prezydent Stanów Zjednoczonych Truman przyjął wczoraj na audiencji w Białym Domu wicepremiera Mikołajczyka.

### Zakończenie obrad Światowej Konferencji Młodzieży

PARYŻ (PAP). — Światowa Konferencja Młodzieży zakończyła swe obrady. Na ostatnim soborze pod przewodnictwem francuski Gey de Boisson, deputowany do Zgromadzenia Konstytucyjnego i b. członek Ruchu Oporu, został wybrany przewodniczącym nowoutworzonej „Między narodowej Federacji Młodzieży Demokratycznej”. Wice-

przewodniczącymi zostali przedstawiciele Wielkiej Brytanii, Chin, Związku Radzieckiego i Stanów Zjednoczonych. Do komitetu wykonawczego weszli delegaci: Czechosłowacji, Jugosławii, Polski, Indii i Hiszpanii Republikańskiej.

Kaszuhi wykorzystanie okazję, którą nam daje i jak najliczniej posyłamy naszą młodzież do szkół. Pytanie — czy to się opłaci, czy warto, czy uzdolnienie są moje dzieci? Jeżeli w ten sposób do sprawy podchodzimy bezdługo, to zawsze wyle zostaniemy! Jeżeli nie wykastalsiśmy swego syna czy córki jakież wtedy zajmować stanowiska mamy, jak wtedy przodować, przewodzić? A uzdolnienie? Uzredzenie jakobyśmy namienili byli zdolni od innych jest krzywdzący nas mianem. Jak już wspominałem, z powodu niedostatecznej znajomości języka polskiego wiele w początkowej fazie nauki rzeczywiście pozostajemy w tyle i dlatego umiawianie w nas brak uzdolnienia przez pewien odłam nauczycielstwa i wpażanie niedowartości. Inny z powodów naszych w szkole trudności to mniej szybkie myślenie i wyławianie jako typ więcej spokojny i flegmatyczny. Jednakowoż co wypowiemy ma zawsze swój sens, ma swą rękę i nogę, i jeszcze jedna z bardzo ważnych przyczyn. Dziecko w naszej strasli klimatycznej rozwoju jest wolniej później tak fizycznie jak i psychicznie — duchowo — od innych regionów w Polsce. To są powody, nam w pewnej mierze utrudniające naukę, a które wzięte być winne pod

uwagę tak uczących jak i uczących się, a największe nieporozumienia się wtedy usunie.

My Kaszuhi jesteśmy nie tylko z dala, ale a nawet bardzo uzdolnieni naturalnie w odpowiednich warunkach odpowiednio traktowani i rozumiani. Umienię się nawet usamodzielić naukowo i sami dokształcać.

Te uwagi Bracia Kaszuhi — gburze przemysłowcy! Nie kapię się wam dzieciom szkoły. Zwykle nas tak wiele w rodzinie. Wiedzą tak jednemu drugiemu średnie i wyższe wykształcenie. A nie usuwam od tego córki. Zakonieny przesąd że dziewczę nie potrzebuje szkoły jest błędny i szkodliwy. Córka taka jak i syn potrzebuje rozwoju intelektualnego i duchowego. Przecież to jest młok dziewczyny. Chociażby nie potem już nie miała otrzymać w posagu to ma już bardzo wiele skroczony choćby tylko średnią szkołę. Wiedzieć też że mamy święty Obowiązek wysłać zdolne dzieci do szkół. Obowiązek wobec społeczeństwa naszego kaszubskiego, narodu i państwa. Kaszuhi uczymy się i jeszcze raz uczymy a nasze kaszubskie jutro stoprocentowo będzie lepsze i korzystniejsze.

# Tragiczny wrzesień 1939

znajdzie swe historycznie wyjaśnienie.

## Apel naczelnego dowództwa W. P. do społeczeństwa

Naczelne dowództwo W. P. wydało do społeczeństwa polskiego następującą odezwę:

Krwawe ofiary i bezmiar udręki, jakie znośliśmy w czasie okupacji, dramatyczny rozwój wypadków w końcowym okresie wojny, wrzesień dzisiejsze, codzienne troski o odbudowę domowego ogniska, zniszczonych warsztatów pracy i odbudowę Polski, zacierają szybko w pamięci przeżycia z czasów kampanii wrześniowej 1939 r. Jednak klęska, która wówczas poniesiliśmy, pozostanie na zawsze jednym z najbardziej wstrząsających wypadków w naszych dziejach. Jej znaczenie uszło do rozmiarów przełomu w życiu naszego narodu i naszego wojska.

Dłatego okoliczności, w jakich klęska ta nastąpiła, wymagają celkowego wyjaśnienia. Trzeba wiedzieć, gdzie kończyła się haniebną kompromitacja ówczesnych dowódców, a gdzie zaczynało się bohaterstwo polskiego żołnierza, który tuwał w bezdziejnej walce przeciwko wielokrotnej przewadze na ziemi i w powietrzu, pomimo jaskrawych błędów, nerwowych załamów i ucieczki dowódców. Jednak okoliczności niszczycielska okupacja kraju uniemożliwiła zbieranie źródeł archiwalnych, na których musi się oprzeć obiektywne historyczne wyjaśnienie.

Dopiero teraz po zakończeniu działań wojennych na naszych ziemiach i po odyskaniu niepodległości, utracenie właśnie po klęsce wrześniowej, powstały warunki, które pozwalają na utworzenie archiwum tej kampanii. Ponieważ większość dokumentów oryginalnych przepadała w działaniach wrześniowych, a dokumenty, które ocalały znajdują się przeważnie po za granicami kraju i los ich jest jeszcze niewiadomy, przeto każdy dokument, nawet pozornie mniej ważny, posiada wielkie znaczenie historyczne. Nie może uleść zapomnieniu, musi być wyszukany. Tam, gdzie brak dokumentów, wypadki muszą być odzwierciedlone na podstawie relacji uczestników wojny.

W związku z tym apeluję do ogółu Obywateli Rzeczypospolitej, aby przyczynili się do ułatwienia powstania pracy, mającej donieść znaczenie dla przekazania przyszłemu pokoleniom prawdziwych faktów z minionych dziejów. Pomoc ta winna wyrzść się:

1. W przekazaniu Oddziałowi Historycznemu Sztabu Gen. przechowywanych w rękach prywatnych dokumentów i listów wstępujących do niego, do działów z okresu kampanii wrześniowej (rozkazy, meldunki, szkice sytuacyjne, mapy), względnie nie wskazując miejsca, gdzie podobne dokumenty są przechowywane.

2. W składaniu pisemnych relacji, oraz wyjaśnień, przy czym chodzi przede wszystkim o relacje osób, które pełniły służbę w dowództwach i sztabach różnych szczebli (naczelne dowództwo, sztaby armii, grupy op., dywizji itp.), a także w oddziałach walczących (pułki, bataliony, dywizje, kompanie, szwadrony, baterie, jednostki lotnicze, marynarki wojenne, obrony narodowe). Relacje winny naświetlać rzeczywisty przebieg wydarzeń z wymienieniem miejscowości, dat, (co ile możliwości godzin), oraz nazw oddziałów własnych, sąsiadnych, nieprzyjacielskich oraz nazwisk dowódców. Relacje powinny być całkowicie wiarygodne, nie znaczyć podawać fakty przeżyte i nauce widzialne, bez ich subiektywnej oceny.

Osoby pragnące złożyć posiadany materiał historyczny lub swą relację, powinny zwracać się do Oddziału Historycznego Sztabu Generalnego W. P. (Warszawa, Al. Ślaska 5).

Naczelny Dowódca Wojska Polskiego

(—) Michał Żymierski

Marszałek Polski

Z-ca nac. Dowództwa W. P. do Spraw Polityki i Wychow.

(—) Marian Spychalski, Gen. Dyw.

Szef Sztabu Gen. Wojska Polskiego

(—) Władysław Korczyński, Gen. Broni.

## Sukcesy brytyjskie na Jawie

### Zajęcie miasta Surabaja

LONDYN (rad). — Holenderskie źródła podają, że blisko dwie trzecie Surabaji zostało zajęte przez siły brytyjskie i hinduskie. Główna Kwatiera Aliancka zaprzecza wiadomościom indonezyjskim, jakoby w Surabaji użyl się silniczków.

Wczorajsze straty brytyjskie i hinduskie wyniosły 1 zabitego i 4 rannych. Główna Kwatiera Aliancka ujawniła, że gen. Mansergh, pragnąc zaprowadzić pokój w mieście, zaproponował skrajnym nacjonalistom w Surabaji dogodne warunki zaprzestania walki, lecz nie otrzymał żadnej odpowiedzi i wygląda na to, że Malajowie są zdecydowani przeciwstawić się wszelkim próbom narzucenia im jakiejkolwiek kontroli.

Wiadomości o Surabaji nie robią na Jawie wielkiego wrażenia. Indonezyjcy reagują na nie bardzo łagodnie.

Malajskie źródła donoszą, że wczoraj bombardowano Surabaję do późnego wieczora, poczym brytyjczycy i hindusi wkroczyli do miasta. Wszystkie drogi, prowadzące

z miasta, są zapełnione uciekinierami.

LONDYN. Agencja Reutersa donosi, że w Batawii rozpoczęły się walki uliczne, w których bierze udział 500 indonezyjskich. Wojska sprzymierzonych śpieszą na pomoc zaciągającym przez Indonezyjczyków oddziałom, aby wytrzymać uzbierane grupy, misjonujące na Batawie.

W mieście Banug zbierają się znaczne oddziały indonezyjskich. Ilość ich dochodzi do 6 dywizji.

LONDYN. Agencja Reutersa donosi z Batawii, że przywódcą ruchu niepodległościowego, dr. Soekarno, wysunął kandydaturę dla Shari na szefa rządu. Podczas okupacji japońskiej dr. Shari trzymał się z dala od polityki, wobec czego władze holenderskie nie powinny mieć żadnych zastrzeżeń co do jego kandydatury.

## Gen. Eisenhower w drodze do Ameryki

PARYZ (FA). — Gen. Eisenhower udając się na konferencję do Stanów Zjednoczonych, zatrzymał się w drodze z Frankfurtu w Rarym, gdzie odwiedził gen. Eisenhower, który był w międzyczasie rozmowy z marsz. Żukowem w Berlinie. Wyzyla gen. w Stanach Zjednoczonych zbiega się z polityczną premierą Aflaw w Waszyngtonie i jest z tego powodu szeroko komentowana przez prasę amerykańską.

A ja z nim myślałem.

Kto to je brzoza, który mnie tak rozczuchrała! Oj, nie miał być czuchrać. O tyle, biadno osanko, łobie gozi na świecie, musisz stać i ciepło czuchrać. A ja uśpiwsiwy śmieję się z tych miękich a tak okrutnych pieszczotek.

Ale ile to braci czupurnie zostanie na miejscu! Widzę pieszczoty a nie czuję złościwości.

Ale to braci czupurnie zostanie na miejscu! Widzę pieszczoty a nie czuję złościwości.

Ale to braci czupurnie zostanie na miejscu! Widzę pieszczoty a nie czuję złościwości.

Ale to braci czupurnie zostanie na miejscu! Widzę pieszczoty a nie czuję złościwości.

Ale to braci czupurnie zostanie na miejscu! Widzę pieszczoty a nie czuję złościwości.

## W kółku wierszów

\* TOKIO. Rząd japoński otrzymał listę 300 japońskich, których ma aresztować i wydać aliancom. Są oni oskarżeni o okrucieństwa, popełnione w obozach, szpitalach i więzieniach.

\* KOPENHAGA. — Knut Christensen utworzył nową rząd w Danii. Gabinet składa się z przedstawicieli partii różnych.

\* LONDYN. — Angielski pilot Wilson uzyskał rekord szybkości na samolocie „Meleor” 975,25 km na godzinę.

\* BERN. — Do Szwajcarii przybyła specjalna komisja z Australii która ma zbadać możliwości wyjazdu Australijanek pewnej liczby mieszkańców różnych krajów Europy.

\* TOKIO. — Dekonano tu zamachu na japońskiego ministra spraw wewnętrznych. Zamachu dokonali członkowie Organizacji Samobójców. Minister wyszedł bez szwanku.

\* KOPENHAGA. — Rząd duński upoważnił gubernatora Wysp Owczych (Faeroe) do ogłoszenia ludności, że rząd Danii nie ma nic przeciwko temu, aby Wyspy Owcze uzyskały całkowitą niepodległość.

\* PARYZ. — 3600 żołnierzy francuskich zostało slanych do Indochin na pokładzie okrętu wojennego „Chirac”.

LONDYN (rad). — Wysokim komisarzem i dowódcą wojsk w Palestynie i Transjordanii został generał Allen Keilgen. Był on jednym z ważniejszych brytyjskich dowódców wojskowych w czasie wojny.

Zorganizował dywizję górską, która prowadziła walki w roku 1940. Następnie pojechał do Afryki Wschodniej, gdzie rozgromił Włochów w Abisynii, oraz dowodził armią w Egipcie, która toczyła walki w pustyni zachodniej.

## Nieudany zamach na rad gen. Franco

LONDYN (PAP). — Jak donosi agencja Reutersa, Madrycie wykryło spisek przeciwko rządowi gen. Franco. Spiskowcy urządzili zasadzkę na samochody ministrów, którzy powracali z posiedzenia rady gabinetowej. Ukryli w lesie karabiny maszynowe ostrzeliwując samochody podług czołmieni. Szef policji madryckiej, odbył w tej sprawie konferencję z hiszpańskim ministrem spraw wewnętrznych.

W Barcelonie w czasie koncertu w Palecie Muzyki pojawił się na sali szlachcisk kataloński. Policji nie udało się schwycić osoby, która wywiesiła sztandar, wobec czego gubernator cywilny Barceony, Barba skazał towarzyszących mu śpiewaczkę „Orfeon Catala” na karę 10 tys. pesetów.

## Po co jadą do Ameryki uczeni niemieccy

LONDYN (rad). — Dziennik londyński „Daily Mail” pisze, że do Stanów Zjednoczonych wyjechało kilkunastu uczonych niemieckich, podobno w celu wzięcia udziału w specjalnej konferencji z uczonymi amerykańskimi. Według wiadomości otrzymanych z portu La Havre uczeni ci udają się do USA w celu wzięcia udziału w badaniach nad energią atomową.

Robotnik - proca  
Gbow - żywot  
unoszący wół dźwł  
o budacęję kraj

## O co idzie?

J. WILLMA

### Brzoza

Przechodziłmy drogą obsadzoną brzoziami. Sliczne jak panienki siły w szeregu, kłyszczące swe gałązki. Lekkie powiew pieszczeli zielone listeczki. Z zachwytem wskazywałem im leśniemu, któremu towarzyszyłem, w jego codziennym drodze służbowej przez las.

„O tak!” powiedział „tutaj to brzozka piękna i miękka. Miłknie we wietrzku jej ruchy. Ale poczekaj przyjacielu — patrz tam!” — paręlatem. Wśród kłuski młodych sosn, ubranych w uroczyście ciemną, zieleni długich i twardych stłb brzoza pojedyncza. I ona, sliczna jak panienka, kołysała wiośnie swe gałązki, i jej listeczki jasno zielone pieszczęły się w lekkiem powiewie.

„Sliczna to także co!” powiedział leśny. „Ale przy patrz się sossom co przy niej tu stoję i ją oczaję!”

I widziałem, że gałęzie po stronie brzozy, ba czubki ich ciele jako rozroczona. Jak to, czyżby dopiero podziwiane przez mnie miłknie kłuski gałęzek brzozy to spowodowały?

I skrzyżły się przyjacieli. „Nie można brzozy posadzić w pobliżu innych drzew. Na kilka metrów kolo siebie zniszczy, pocharała koleżanki zielone i strasznie je kaleczy. Wielkość jej gałęzi spowoduje szerokość ich ruchy w silniejszym powiewie i bijąc gałązkami jak batem powoduje zniszczenie!”

Zamyślił się leśny i milczał.



## Życie i Przigodę Remusa Nasi bohaterowie

Samoła polana. Wokół szumi bór, majestatycznie kołyszą się stare dęby. Czasem cicho słońce zakuli. Pożatym ciższ. Las snuje pieśń minionych krwawych dni. Wystawia bohaterów 39 roku. Dziwny spokój otacza to miejsce. Jakby moił śmierci rozwinął nad nim swe skrzydła.

O, bo ta ziemia jest zbroczona bohaterką krwią wojennych synów Kaszub. Niegdyś wszystko rzuciła na jedną szalę: rodzinę, majatek i swe własne życie. Nie ujęła ich groźba brata hilerowców i padli pod jego mieczem Samoła polana dla mił wieny spoczynku. Samoła polana — świadek ich mił, świadek — ich strasznej śmierci.

Ha, gdybyż ona mogła mówić, gdyby człowiek rozumił i poznał wielkość, wiele serce by zadrżało. Ktoś co to? Coś frzeszy wśród krzaków, jakie szmerzy. Kto się ośmiła przerywać mił sen?

To tłum wojennych ludu kaszubskiego idzie złożyć hold synowi bohaterom.

To matki synów, wdowy mężów, dzieci ojców idą go żegnają.

Kłęczą kapłani, a za nim cała rzesza. Zdrowaś Maria — biegnie ciota modlitwa. Kłęczą staję u boku skromnego drewnianego krzyża. Padają słowa pełne bólu, żalu za tymi, których ta ziemia ugociła, których nie doczekali światu. Zgniół ich straszny brzy. Dziś w gruzach leży jego poległy, a świat snuje pieśń wojności.

Salwy karabinowe. Słychać cichy szlach, czy blizczą w oku.

Padają kwiaty i wieniec na mogiły oraz z 1939 roku. Jeszcze odpisuje lud Rola, a potem ciższ. W pokój spia wieniec synowie ziemi kaszubskiej. Cześć im!

Damroka Majkowska.

## Z życia ziemi kaszubskiej

### GDĄŃSK

— ODBUDOWA GDĄŃSKA. Plany odbudowy Gdańsk krystalizują się coraz realniej i są przedmiotem konferencji i opracowań odpowiednich czynników. Według tych planów projektuje się pozostawienie terenu zachodniego nadbrzeża rzeki Motławy na zabudowę miejską z uwzględnieniem przystani pasażerskiej; na południe od głównej przystani komunikacyjnej przynajmniej Motławę przez widzieli jest handlowo-gospodarczą część miasta. Wypis Sprichów i wschodni brzeg Motławy na północ od głównej arterii komunikacyjnej przeznaczono dla zabudowy składami, magazynami i urządzeniami przeładunkowymi dla obsługi żeglugi morskiej i śródlądowej. Przestrzeń ta będzie zaopatrzona w komunikację kolejową. Również projektowana jest odbudowa mostu kolejowego przez Motławę.

AEKSANDER MAJKOWSKI (15)

## Życie i Przigodę Remusa Bojereadto Kaszubski.

(Ciąg dalszy)

Vstanie niewiadomi swiat ludu, wo chuturnim dzeje dovnio pisas woprzestale i znovu plugami worac badze zemie i zlogami jezdzec bedze po wodach. Tej przeboczi sobie swiat, ze lud takzi zel w czasach dovnio minionich i dzevijek se bedze, ze znovu zije.

A kiej jem cecho stuchol, krolevjanka movila dalej:

— Znaję cebjel — Vjidzol je mie pod starz smoka, jak plakalam nad mojim ludem i moba. Belam niemova, ale dziso mom vola mojenju. Wudzirze ducha i vjerze v svoje moc. —

Tej jo wozce podnosj na lica krolevjanki i zabozcel, ze jem malim Remusem. A duch takzi vstapij w mie, zem znovu jak mierzec wozcoma droge przez rzeka. Ale tej jem vjidzol, jak z wode ku mie dvigajete sztrze wuzkozki, wopoczne.

Ala krolevjanka wuchwecala mije za rękę i poczeszala:

### GDYNIA

#### 409 jeńców polskich wróciło do Norwegii

Do Gdyni przybył pierwszy transport żołnierzy polskich b. jeńców wojennych, liczący 409 żołnierzy ze stłagu I-A i I-B Pułk Wschodnich. W 1942 r. zostali oni przewiezieni do Norwegii, gdzie na dalekiej północy poza kręgiem polarnym musieli ciężko pracować przy budowie bunkrów, fortyfikacji nadbrzeżnych i torów kolejowych. Warunki wyżywienia i mieszkaniowe były fatalne. Z Polski nie otrzymywali żadnych wiadomości. Doliczyc nas nie wiedzą o losie swych rodzin, pozostawionych przed ciu łaj w kraju.

Równocześnie z tym transportem przybyło 349 Polaków zdemobilizowanych z niemieckiej armii.

### WEJHEROWO

— ZEBRANIE WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI. W dniu 15 bm. o godz. 17-iej odbędzie się na sali ob. Nacz. ka przy ul. Walowej zebranie właścicieli nieruchomości zrzeszonych. Obecność na zebraniu wszystkich właścicieli nieruchomości jest za względu na pilne sprawy finansowe, mieszkaniowe i meldunkowe konieczna.

Do dnia 25 bm. powinni wszyscy lokatorzy jak również sublokatorzy być w posiadaniu zezwolenia na mieszkanie, wydane przez Komisję Mieszkaniową. W przeciwnym razie przy kontroli mieszkań przeprowadzanej przez Komisję Mieszkaniową, mieszkańci nie posiadające zezwolenia uznane będą za wolne.

### KOZYCZKOWO (pow. kartuski)

#### Otwarcie szkół rolniczych

W melonowiej miejscowości Szwajcarii Kaszubskiej, w Kozyczkowie gm. Chmielno, odbyła się zeszłej niedzieli uroczystość otwarcia pierwszej w powiecie kartuskim szkoły i żeńskiej szkoły rolniczej. Ta nowa ważna placówka oświatowa została stworzona dzięki staraniom kierowniczkich ob. Anieli Gostalskiej i kierownika ob. Jana Zaleskiewicza o przyszłościom poparciu powołanego komisarza ziemskiego ob. Ulnala i gorliwego opiekuna tych szkół agronomo gminnego ob. Marszyckiego. W uroczystości otwarcia wzięli udział przedstawiciele władz, przyszłi uczniowie obu nowych szkół i rzesze miejscowego społeczeństwa. Gości powitał kierownik Zaleski, który przedstawił w swym przemówieniu cele szkół rolniczych i zobowiązań trudności zwalczane, aby te szkoły w Kozyczkowie uruchomił. Zadaniem szkół rolniczych jest nie tylko przygotowanie do pracy młodych rolników i przyszłych gospodarzy wiejskich, ale i troska nad rozwojem kaszubskiej szkoły ludowej, majacej szczególnie piękne tradycje w gminie Chmielno. Po ob. Zaleskim przemawiali kolejno: powiatowy komisarz ziemski ob. Ulnal, wicestarosta ob. Filipke, ks. prob. Bystrzyński, inspektor szkoły ob. Piłkarskiiewicz i jedna z przyszłych uczennic szkoły.

Goście w miłym nastroju spędzili parę godzin, podejmowali skromną herbatkę przez grono pracowników obu szkół rolniczych. Nowej placówce oświatowej życzymy owocnej pracy dla dobra kaszubskiej wsi. Mam nadzieję, że zarząd gminy i władze powiatowe będą się starać o rozwój szkół.

— Njebuj se pastuszku! Nen stolim nagji, co po som pas v wodze se czaji, bedze ce choct seignac na grunt rzekij, jimsj jego Trud. A nen drugi, co na grubim camrze plinie po wodze, a pesk mo, jak dzenia a wozce, z chuturnich bijaj zeloni parminje: jimsj jego Strach. Zdrze, jak skora jejo gladko se mieniji w wszedkijh krosach tegowich. Co jak jejo skrzidla szetepierowze bijaj wo sebie, jak klekotki w Vjelgji Piatk. — Njebuj se pastuszku, straszeda tego, bo dobodzese, bezes vjerzel v svoje gwiazde. . . . A vjidvstz tam te bajtke na kraju? — Vbestich ruhnacl se dzij, nogij pod sebie, jak krove. Na gviove mo mucke ze stoma zvoneczkami. Vjedno smiejaj se jio wozce i geba. Skorno zatrzese glavu, sto zvoneczkow zabrzeci. Vjidvz, jak machiv pravu raka, ceskajace skorupe na wode.

A kozdi roz, jak skorupe cesnie, zatrzese glavu, zazvonij zvoneczkami, zamiesje se i vo!o! Njevorto! — Smjesznij wuzkozki przed tvoje wozce czaracz bedze, be ce do smiechu dostac. Ale smjac se njebedzese, bo svietja spravac mosz przed soba. Zdrze: podniesla v goru prst. Na prece sedzi glav malpe.

I ju se vali vov drabinovni, vjelgji, a na nim ladunk sana vesokij jak gora. Njeczignu go konje. Ciglo z galazki leszczene roczni a

### SŁUPSK

#### Miejska Rada Kultury

Cieszy nas fakt rozwoju życia kulturalnego w Słupsku. Dowodem tego powstanie Miejskiej Rady Kultury.

Do MRK zostali powołani przedstawiciele wszystkich instytucji, pracujących w dziedzinie kulturalnej, albo też tych, których praca wiąże się z tą dziedziną. W celu usprawnienia prac Rady, wyłoniono szereg komisji, zajmujących się bądź to kierownictwem i kontrolą poszczególnych gałęzi życia kulturalnego miasta, jak naprzykład komisja teatralna, bądź to sprawami organizacyjnymi samej Rady, jak naprzykład Komisja Budżetowa, dochodów niestaję i t. d.

Szerzącą wagę należy przyłożyć do nowopowstałej Komisji Badań Słowińskich, która na się zająć gromadzeniem materiałów naukowych i dowodów rzeczowych świadczących o słowińskich przeszlaci ziemi słupskiej.

W posiadaniu Miejskiej Rady Kultury znajduje się także Muzeum Miejskie, które posiada szereg eksponatów znacznej wartości. Ostatnio MRK uzyskała szereg cennych informacji wskazujących, że w pow. słupskim znajduje się wiele cennych eksponatów muzealnych.

### MASÓW (pow. łoborski)

#### Fabryki ruszaj

W Masowie Wielkim pod Łoborkiem, liczącym 3 tys. sęc mieszkańców znajduje się największe w Polsce fabryka ka drożdzy, refleksyjacji spirytusu oraz przetworów owocowych. Fabryki te o wielkiej zdolności przerobowej działają w czasie działań wojennych znikomych uszkodzeniach. Obecnie dzięki otrzymanej subwencji z Państwowego Banku Rolnego oraz spowodowaniu niezbednej ilości polskich robotników i specjalistów obiekty te przystosowane do produkcji. Uruchomienie fabryk nastąpi przy końcu listopada br. W miejscowości tej utworzony zostanie pierw sz polski ośrodek przemysłowy na ziemiach zachodnich. Znajduje tam zatrudnienie około 600 robotników.

## INFORMUJEMY:

— Pociągi Gdynia—Bydgoszcz i Gdańsk—Łębork.

DKPK. Gdańsk komunikuje, że z dniem 9. 11. br. uruchomiony został na linii Gdynia — Bydgoszcz pociąg osobowy:

22:12:22 odjazd z Gdyni o godz. 19.45, odjazd z Bydgoszczy o godz. 5.24.

21:52:26 odjazd z Gdyni o godz. 5.24, odjazd z Bydgoszczy o godz. 17.20 oraz na linii Gdańsk — Łębork pociąg osobowy:

31:13:12 odjazd z Gdańska o godz. 21.10, odjazd z Łęborka o godz. 7.40.

— Dziennik Wydziału Prawa i Nauk Społecznych Uniwersytetu Mikołaj Kopernika w Toruniu podaje do wiadomości, że termin zgłoszeń o przyjęcie do Uniwersytetu na Wydział Prawa i Nauk Społecznych Uniwersytetu w Toruniu przedłużył się do 30. 11. 1945 r.

zoprzag: — szterc meszkij male- A jednak vov jazdel! Przed tim poszedlem mjijs se na bocnosce! — Nogorzese wono.

A jimsj jego: Njevorto! —

A jo to vazedko vjidvzace nabrol ducha i rzekl jem do svoj duzse: Tero vezne i przenezese krolevjankę przez wode, a njech se stanje co chce! —

I wuklalkl jem i vzal wobjema rekoma krolowa i podnosj ję, jak dzivno mje belo, ze vje mie tile moco. Tej jem noge pierwsza postavil v wode. I znovu wuzdrzol jem v nji sebie, jak v zvjercacl, takim malim i njevaka, zem zvaptij i czazor jem przemogol. Chizem puscel panija moja na zemie i vestchnal:

— Krolevjanko; Tvoj sluga je za bjedni i za mali na taku robotu! —

V tem z kraskiem vjelgijem zomk zapodl se v zmiej. Z trzejsem zvaptjeniu krolevjanka zniknela mie z wozcu a jo lezol jak wurzasli pod korunovaną jarzabijną. Cennu belo na svieco wozdu chmur na pobieglim njebie. A Mijchol przepodl do mje, za vloze szarpol i vrzeszczol:

(Ciąg dalszy nastąpi)

# Z frontu Świadczeń Rzeczowych na Kaszubach

I na tym odcinku już lepiej

Z różnych względów jeszcze kłusa sprawa świadczeń rzeczowych na majątkach państwowych. Ostojno z terenu powiatu morskiego w tej dziedzinie mamy do zanotowania wyraźną poprawę.

Jednym z tych, którzy zdali sobie sprawę z ważności szybkiego oddawania świadczeń rzeczowych jest ob. Jeli. czyski, administrator klucza majątków państwowych w Krokowie pow. morskiego.

Pomimo całego szeregu przeszkód natury gospodarczej i materialnej był pierwszym z kluczowych, który swój obowiązek względem Państwa zapoczątkował.

Za przykładem tym poszli inni. Klucz Wejherowo — wieś, którym administruje ob. Dziennik oddał 300 proc. ziemniaków i 100 proc. zbóż. Ponadto godnym pochwały był czyn ob. Czysta. Majątek przez niego zarządzany

Klucz Prusowo w gminie Wierchucino jest poważnie zniszczony. Pomimo tego oddał 35 proc. zbóż i 89 proc. ziemniaków.

## Powiat kościerski składa świadczenia

Wojew. Urząd Ziemi komunikuje. W powiecie kościerskim akcja składania świadczeń rzeczowych rozwija się bardzo pomyślnie. Powiat ten w wojew. Gdańskim osiągnął dotychczas najlepsze wyniki, składając już 42,5 proc. świadczeń rzeczowych w wyznaczonych na rok 1945-46. Ten piękny wynik osiągnęli głównie pracownicy gospodarsw państwowych, pozostających pod administracją Urzędu Ziemijskiego. Majątek państwowy powiatu kościerskiego miały złożyć 542,1 zbóż i 1490 l. c., co stanowi 280 proc. wyznaczonego kontyngentu. W tym mało urodzajnym i zniszczonym przez działania wojenne powiecie majątki państwowe złożyły dotychczas 37,5 proc. całych świadczeń rzeczowych. Powiat kościerski może służyć za wzór wysokiego upośledzenia i zrozumienia potrzeb państwowych. Majątek powiatu kościerskiego doczekają się chyba zasłużone premii.

## Uwaga czytelniku!

Jeszcze do 15 listopada można zaprenumerować „Zrzecz Kaszubski” na miesiąc grudzień w każdym Urzędzie Pocztowym i Agencji Pocztowej.

Kaszub! Popierajmy naszą sprawę. Każdy Kaszuba czyta „Zrzecz Kaszubski”. Niech każdy przyczyni się do rozpowszechnienia naszego pisma i zyska choćby jednego nowego abonenta.

Apelujemy o nadsyłanie do Redakcji wiadomości z terenu Kaszub, które umieścić będziemy w dziale: „Życie ziemi kaszubskiej”. Otwieramy również dział pt.: „Trybuna ludu kaszubskiego”, gdzie każdy Kaszuba może wypowiedzieć swoje błędniki i żale.

Redakcja.

Zachowaliśmy przez okres wojenny większą ilość śpiewnika kaszubskiego pod tytułem:

## „Kaszebskij Pjesnjok”

Zainteresowani napewno nie pożąłają znikomego wydatku, nabywając tak rzadkie i niedostępne wydawnictwo. Cena tylko 40, — zł. Nabywać go można w księgarni „Zrzecz Kaszubski” Wejherowo, Plac Czerwonej Armii 7 lub Skrzynka pocztowa 30.

J. Wilma.

W wrześniu i na początku października pszczoły ułożyły sobie gniazdo zimowe. Tuż kół „wyłotka wiełg” jest jeszcze ostatni czerwiec. Miejsce to teraz jest wolne, na nim teraz tworzy się pomiędzy plestrami kłab pszczoł. W letakach za kłębem a w stojakach na zimę też jest miód — pokarm na zimę.

Cukru w tym roku nie otrzymaliśmy. Byliśmy zmuszeni pozostawić pszczółkom miód na zimę. A to szkoda wielka! Bo na przezimowanie pszczoł cukier jest lepszy, ponieważ oprócz węglowodanów nie zawiera nic więcej, kiedy w miodzie przede wszystkim chociaż drobne tylko ilości pyłku zawierają białko, które obciąża niepotrzebnie jelito i spowodować mogą za wrocznie czernienie wianek.

Ponieważ dla zimowania potrzebne są około 10 kg. pokarmu w każdym pniu, to i tyle straciliśmy miodu. Jeśli przepuścimy, że na Kaszubach zachowało się jeszcze około 5000 pni pszczoł, to poszły na marne 50.000 kg. miodu, który można było zastąpić 40.000 kg. cukru.

Pszczoly nie śpią w zimie. Jedząc miód, zamieniają go na ciepło. Przeciętnie każdy pień spożywa dziennie 30 gr miodu. Kiedy w zimąjącym kłęb pszczoł temperatura spadnie do +13° C, a w ulu na 0 — +6° C mniej więcej ten kłab rozluźnia się i pszczoły dostają się do miodu tuż za łub nad kłębem leżącym. Pszczoły jedzą i wskutek trawienia temperatura podkoczy na przeszło +30° C i teraz znów powoli spada. Kiedy spadnie znów do +13° C, to nastąpi ponowne jedzenie i też ponownie temperatura w kłęb podkoczy na 30° C. In niższa jest temperatura atmosfery tym, częściej oczywiście pszczoły muszą jeść, by utrzymać temperaturę w kłęb powyżej punktu krytycznego.

Ważne więc jest, by u uchrónić pszczoły przed zmianami temperatury zewnętrznej. Suche ściany jak izolacja są konieczne. Trzeba u uchrónić przed wilgocią. Albo stawiamy je pod dach albo przykrywamy je snopem słomy, po której woda ścieka jak po dachówkach.

O ciepło wewnątrz ula starają się pszczoły same. Byłoby błędem, gniazdo na zimę zbytśnie zwyciężyć. Mogłoby ono być za ciepłe i nie uogólnia się od razu regularne opadanie temperatury. Albowiem miod w temperaturze poniżej +13° C wchłania wilgoc. W formie zgaszczonej, w której miod ulozony został przez pszczoły, zawiera za mało wilgoci, by pszczoły mogły go jeść. Gdy więc temperatura w ulu spada poniżej +13° C, miod w odkrytych komórkach wchłania wilgoc i tak dopiero stanie się zdalny do spożycia. Gdy kłab pszczoł dostaje się do rozszerza się, to nie tylko pokryje komórki otwarte, kłab zarazem i następne położone dale i pokryte jeszcze wieczkami, które teraz zostają zniszczone, a tak wilgoc może zostać wchłonięta do miodu, kiedy kłab pszczoł wskoczy ponownego opadania temperatury znów się ścięnia.

Najmniej pszczoły jedzą kół +6° C temperatury atmosferycznej, mniej więcej raz dziennie. Przy wyższych

## Na gburstwie Pszczoły w zimie

temperaturach atmosfery, ciepło wewnątrz ula nie spadnie poniżej +13° C i miod nie wchłania wilgoci. Jeśli teraz nie dostarczyć wody, może nastąpić pragnienie co pszczoły „zgłaszają” silnym huczeniem i mogą się „spazyć”. Jeśli więc zauważymy huczenie, musimy pszczółkom podać wodę.

Pragnienie może powstać jeżeli wyłotki są zbyt małe i wskutek tego wnętrza ula nie zostaje dosyć energicznie przewietrzane.

Kto uchrónić pnie swoje w stebniku, załym musi uważać, by nim temperatura nie podniosła się powyżej +6° C. Dla wietrzenia stebnika wprowadzamy przez nakrycie (dach) dół rury. Jedną ścianę aż do dna stebnika, ona wprowadza powietrze chłodne. Druga rura kończy się tuż pod dachem i odprowadza ciepłe i wilgotne powietrze, które jako lepsze zbiera się pod dachem. Dobrze więc byłoby, gdyby uchrónić jednej rury zamknąć zaworem przesuwalnym, zezwalającym na regulowanie wielkości otworu, tym samym na regulowanie ilości przepływającego powietrza.

By w ulach pszczołowe ogrzane nie mogło uchrónić się należy wszelkie szpary dokładnie zapchać. Przede wszystkim szpary w górnych częściach ula mogą z niego uchrónić przewietrzenie komin.

Podczas trawienia w organizmie pszczoł pokarm zostaje zamieniony na dwutlenek węgla i parę wodną dla uszczelnienia tej zamiany potrzebny jest tlen. Dopływ świeżego powietrza do wnętrza ula jest konieczny. Reguluje to wyłotki.

Jeśli wyłotek leży na dole w pobliżu dna ula, to w płaczącym w ulu nad nastąpi wymiana gazu. Dwutlenek węgla gaz 1/3 razy cięższy od powietrza powoli opada i uchróni przez wyłotek. Para wodna w dolnych i zimnych przestrzeniach ula skrapla się i zbiera się na dnie, które więc musi leżeć nisko pochyło ku wyłotkowi, by tędy woda mogła uchrónić.

Jeśli wyłotek leży u góry, bo dwutlenek węgla i para wodna uchrónić, porwane przez uszkodzenie ciepłe powietrze, bezpośrednio przez wyłotek. Zbyt wielki wyłotek należy zwyciężyć, by prąd powietrza nie stał się zbyt silnym.

Jeśli ul posiada dwa wyłotki, bo dołry szczelnie zamknięte. W tym każdym razie tylko jeden wyłotek zostawiamy otwarty.

Dopiniujemy, by myszy niedosięgały się do ula, nstawiając wyłotki gwoździem.

Prócz ciepła i dostatecznej ilości pokarmu potrzebny jest pszczółkom spokój. Niebezpieczeństwą są czasem dziurki, które dziubem pukają w ściany, by wywabić z ula pszczoły, które poszły.

Jeżeli pnie w dobrze uszczelnionych oprócz wyłotki i suchych ularów posiadają kół 8—10 kg pokarmu, to w każdym razie do początku maja pszczołom może być spokojny. Od mroźów pszczoły nie gina, lecz tylko od głodu.

## Zabezpieczyć drzewa i krzewy na zimę

Gdańska Izba Rolnicza zaleca:

Zbliża się zima. Aby nie utracić cennego drzewostanu użytkowego i dekoracyjnego w miastach i osiedlach woj. gdańskiego, staje się koniecznością trwałe zabezpieczenie go przed wyznaczonymi i przez, mroźem. W tym celu należy:

1. Drzewka i krzewy owocowe jak: jabłonie, grusze i czeresnie młodsze osypować ziemią do wysokości 30 cm powyżej powierzchni.
2. Morele, brzoskwinie i winogrona krzewy winorośli po oczyszczeniu ich z liści, ostrożnie przysyć do ziemi i przysypać nią do wysokości 30 cm.
3. Młode krzewy winorośli po oczyszczeniu ich z liści, ostrożnie przysyć do ziemi i przysypać nią do wysokości 30 cm.

4. Drzewa magnolii krzewy rododendrony, azalii różnie pnąca na domach lub w ogrodach jak to klematys, glicynie, kaprifolium, passiflory i inne, zabezpieczyć okopując i obwiązując słomą wraz z gałkami okierpu.

5. Różne pienne zabezpieczyć tak, jak młode krzewy winogron, róże kraczaste, hortensje i fuksje, przysyć do ziemi ostrożnie, aby nie polamać i obwiązać ziemią. 6. Przy przykrywaniu ziemi roślin dach, aby tera na którym spoczną one, był oczyszczony z roślinnością

i odpadków gnilnych. Do przykrycia roślin lepiej użyć piasku, a do obwiązywania nawet lepiej jałowca.

7. Wraz z nastaniem dni wiosennych z drzewek i krzewów usunąć p krycie, gdyż inaczej rośliny mogą otrzymać oparzenia lub nawet zginąć.

## Zawiadamiam

Stan. Obywateli miasta Wejherowa i okolicy iż mieszczący się w Wejherowie przy ul. Klastorniej 16

## Zakład Krawiecki

Wykonuje garderobę damską, męską oraz futra według najnowszej techniki kroju i obróbki, gwarantując przy tym za ciekłe i sadowe wykonanie i pierwszorzędne wykończenie

W oczekiwaniu odwiedzin pozostają z głębokim szacunkiem

Stefan Konkol